

PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD 16 STYCZNIA 2017 R.

(C/2024/2545)

PARLAMENT EUROPEJSKI

SESJA 2016-2017

Posiedzenia od 16 do 19 stycznia 2017 r.

STRASBURG

Spis treści	Strona
1. Wznowienie sesji	3
2. In Memoriam	3
3. Zatwierdzenie protokołu z poprzedniego posiedzenia: patrz protokół	3
4. Skład Parlamentu: patrz protokół	4
5. Weryfikacja mandatów pełnomocnictw: patrz protokół	4
6. Skład grup politycznych: patrz protokół	4
7. Wniosek o uchylenie immunitetu: patrz protokół	4
8. Zakończenie postępowania karnego z udziałem posła w państwie członkowskim: patrz protokół	4
9. Skład komisji i delegacji: patrz protokół	4
10. Ogłoszenie nazwisk osób kandydujących w wyborach na urząd przewodniczącego	4
11. Składanie dokumentów: patrz protokół	5
12. Porządek obrad następnego posiedzenia: patrz protokół	5

Spis treści	Strona
13. Zamknięcie posiedzenia	5

PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD 16 STYCZNIA 2017 R.

VORSITZ: MARTIN SCHULZ

Präsident

(Die Sitzung wird um 18.05 Uhr eröffnet.)

1. Wznowienie sesji

Der Präsident. – Ich erkläre die am Donnerstag, dem 15. Dezember 2016, unterbrochene Sitzungsperiode für wieder aufgenommen.

2. In Memoriam

Der Präsident. – Meine sehr geehrten Damen und Herren! Mit großer Trauer mussten wir am 7. Januar dieses Jahres vom Tode unseres ehemaligen Kollegen Mário Soares erfahren. Herr Soares war von 1999 bis 2004 Mitglied des Europäischen Parlaments. Er gehörte der S&D-Fraktion an und hat sich in diesem Hause als Mitglied verschiedener Ausschüsse, insbesondere als Vorsitzender der Delegation für die Beziehungen zu Israel, eingesetzt.

Für sein Heimatland, für Portugal, war Mário Soares eine prägende, eine historische Persönlichkeit. Er stand für den Widerstand gegen Unterdrückung, gegen die Diktatur, und er war ganz ohne Zweifel für die Portugiesen und die Menschen in Europa insgesamt ein Symbol für den Kampf für die Demokratie. Als Außenminister, als Ministerpräsident und als Staatspräsident Portugals war er eine zentrale Figur beim demokratischen Aufbau seines Landes, und er war eine entscheidende Triebfeder für den Beitritt Portugals zur Europäischen Gemeinschaft.

Mit Mário Soares verliert Europa einen herausragenden Staatsmann, einen Visionär und einen Pragmatiker, einen Mann des Widerstands gegen die Diktatur und einen Reformier, einen Kämpfer gegen den Autoritarismus und einen überzeugten Demokraten. Es ist unsere Pflicht und unsere Aufgabe, sein politisches Vermächtnis zu ehren und zu verteidigen.

Im Namen des Europäischen Parlaments möchte ich der Familie von Mário Soares, seinen Freunden und allen, die ihm nahegestanden haben – auch hier in diesem Hause sind viele darunter –, unser tiefstes Mitgefühl übermitteln. Ich darf Sie bitten, verehrte Kolleginnen und Kollegen, sich zu Ehren dieses großen Staatsmanns von Ihren Plätzen zu erheben.

(Das Parlament erhebt sich zu einer Schweigeminute.)

3. Zatwierdzenie protokołu z poprzedniego posiedzenia: patrz protokół

4. **Skład Parlamentu: patrz protokół**
5. **Weryfikacja mandatów pełnomocnictw: patrz protokół**
6. **Skład grup politycznych: patrz protokół**
7. **Wniosek o uchylenie immunitetu: patrz protokół**
8. **Zakończenie postępowania karnego z udziałem posła w państwie członkowskim: patrz protokół**
9. **Skład komisji i delegacji: patrz protokół**
10. **Ogłoszenie nazwisk osób kandydujących w wyborach na urząd przewodniczącego**

Der Präsident. – Ich erinnere Sie daran, dass gemäß Artikel 14 Absatz 2 der Geschäftsordnung unter Vorsitz des scheidenden Präsidenten keine Aussprache stattfinden kann, deren Gegenstand nicht die Wahl des Präsidenten oder die Prüfung der Mandate gemäß Artikel 3 Absatz 2 Unterabsatz 2 betrifft.

Was bedeutet dieser schön formulierte Satz, den ich, ehrlich gesagt, beim ersten Lesen selbst auch gar nicht verstanden habe? Er bedeutet Folgendes: Wir müssen morgen gemäß den Bestimmungen unserer Geschäftsordnung die Wahl des Präsidenten vornehmen. Gemäß Artikel 15 Absatz 1 der Geschäftsordnung müssen die Kandidaturen für das Amt des Präsidenten unseres Parlaments mit dem Einvernehmen der Kandidatinnen und Kandidaten von einer Fraktion oder von mindestens 38 Abgeordneten eingereicht werden. Neue Vorschläge können vor jedem Wahlgang eingereicht werden.

Ich habe gemäß der Geschäftsordnung folgende Kandidaturen für das Amt des Präsidenten des Europäischen Parlaments erhalten, die ich in alphabetischer Reihenfolge verlese. Eingereicht wurden als Vorschläge die Kandidatur von

Frau Eleonora Forenza

Frau Jean Lambert

Herrn Gianni Pittella

Herrn Laurentiu Rebegea

Frau Helga Stevens

Herrn Antonio Tajani

Herrn Guy Verhofstadt.

Die Kandidatinnen und Kandidaten haben mir mitgeteilt, dass sie mit ihrem Einvernehmen vorgeschlagen wurden.

Die Wahl findet, wie Sie wissen, morgen statt. Wir treffen uns zunächst zur Durchführung des ersten Wahlgangs um 9.00 Uhr hier im Plenarsaal. Der erste Wahlgang ist vorgesehen von 9.00 bis 12.00 Uhr

Es wäre günstig, meine Damen und Herren, wenn Sie morgen Früh Ihre Badges dabei haben, weil wir möglicherweise die Identifikationskontrollen ein bisschen verstärken müssen. Warum sage ich Ihnen das? Wir haben selten alle 750 Abgeordneten hier. Wir müssen aber morgen dafür sorgen, dass alle 750 Abgeordneten ordnungsgemäß und ohne jedes Problem hier Zugang zum Saal bekommen. Nun kennt nicht jeder Mitarbeiter jeden Abgeordneten persönlich. Zur Vermeidung von Konflikten bringen Sie bitte Ihren Badge mit.

Dann, meine Damen und Herren, haben wir beschlossen, dass es morgen hier eine Vorstellungsrunde gibt. Ich habe eben am Anfang gesagt: Normalerweise findet diese Wahl ohne Aussprache statt. Die Fraktionen haben sich aber untereinander darauf verständigt, dass die Abgeordneten, die als Kandidatinnen oder Kandidaten vorgeschlagen wurden, sich morgen hier kurz vorstellen können. Wir haben in der Konferenz der Präsidenten vereinbart, dass dies mit drei Minuten Redezeit geschehen soll, und zwar in umgekehrter Reihenfolge: Wir beginnen mit den kleineren und enden mit den großen Fraktionen.

Das ist im Wesentlichen das, was ich Ihnen mitzuteilen habe.

Wir werden morgen Früh noch Zähler bestimmen müssen. Das heißt, aus der Mitte aller 751 Abgeordneten lösen wir aus, wer von Ihnen, liebe Kolleginnen und Kollegen, morgen als Zählerin oder als Zähler fungieren soll.

Ich habe jetzt schon eine große Bitte an die Zählerinnen und Zähler, und ich sage das auch in der gebotenen Klarheit: Diejenigen, die zählen, möchten bitte ihre Mobiltelefone zuhause lassen. Denn ich glaube, dass das Parlament einen Anspruch darauf hat, dass nicht irgendwelche Agenturen Ergebnisse veröffentlichen, sondern dass sie hier im Plenum bekanntgegeben werden. Ich sage das deshalb, weil ich als derjenige, der diese Sitzung leitet, auch darauf achten werden, dass es nicht die Zähler sind, die irgendetwas verbreiten, sondern dass wir das machen. Ich glaube, dass das zur demokratischen Gepflogenheit dazu gehört.

(Beifall)

Jetzt entlasse ich Sie in den Wahlkampf. Wir sehen uns morgen Früh.

11. Składanie dokumentów: patrz protokół

12. Porządek obrad następnego posiedzenia: patrz protokół

13. Zamknięcie posiedzenia

(Die Sitzung wird um 18.15 Uhr geschlossen.)

Skróty i symbole

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza, pierwsze czytanie
***II	Zwykła procedura ustawodawcza, drugie czytanie
***III	Zwykła procedura ustawodawcza, trzecie czytanie

(Typ procedury zależy od podstawy prawnej zaproponowanej w danym projekcie aktu.)

Rozwinięcia skrótów nazw komisji parlamentarnych

AFET	Komisja Spraw Zagranicznych
DEVE	Komisja Rozwoju
INTA	Komisja Handlu Międzynarodowego
BUDG	Komisja Budżetowa
CONT	Komisja Kontroli Budżetowej
ECON	Komisja Gospodarcza i Monetarna
EMPL	Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
ENVI	Komisja Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności
ITRE	Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii
IMCO	Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów
TRAN	Komisja Transportu i Turystyki
REGI	Komisja Rozwoju Regionalnego
AGRI	Komisja Rolnictwa i Obszarów Wiejskich
PECH	Komisja Rybołówstwa
CULT	Komisja Kultury i Edukacji
JURI	Komisja Prawna
LIBE	Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych
AFCO	Komisja Spraw Konstytucyjnych
FEMM	Komisja Praw Kobiet i Równych Szans
PETI	Komisja Petycji
DROI	Podkomisja Praw Człowieka
SEDE	Podkomisja Bezpieczeństwa i Obrony

Rozwinięcia skrótów nazw grup politycznych

PPE	Grupa Europejskiej Partii Ludowej (Chrześcijańscy Demokraci)
S&D	Grupa Postępowego Sojuszu Socjalistów i Demokratów w Parlamencie Europejskim
ECR	Grupa Europejskich Konserwatystów i Reformatorów
ALDE	Grupa Porozumienia Liberalistów i Demokratów na rzecz Europy
GUE/NGL	Konfederacyjna Grupa Zjednoczonej Lewicy Europejskiej/Nordycka Zielona Lewica
Verts/ALE	Grupa Zielonych/Wolne Przymierze Europejskie
EFDD	Europa Wolności i Demokracji Bezpośredniej
ENF	Grupa Europa Narodów i Wolności
NI	Niezrzeszeni